

# شهنامه چنگیزی

شمس الدین کاشانی

تصحیح و تحقیق

دستور و حیا قزاقی نیز

www.ketab.ir



www.ketab.ir

|                     |                                                                    |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------|
| سرشناسه             | شمس کاشانی، قرن ۸ ق.                                               |
| عنوان و نام پدیدآور | شهنامه چنگیزی / از شمس الدین کاشانی؛ تصحیح و تحقیق وحید قنبری سبز. |
| مشخصات نشر          | تهران: انتشارات دکتر محمود افشار با همکاری انتشارات سخن، ۱۳۹۸.     |
| مشخصات ظاهری        | صد و چهل و شش، ۶۰۳ ص.: مصور.                                       |
| فروست               | مجموعه انتشارات ادبی و تاریخی دکتر محمود افشار یزدی؛ ۲۲۹.          |
| شابک                | گنجینه قلمرو زبان و ادبیات فارسی دری؛ ۷۱.                          |
| وضعیت فهرست نویسی   | ۶-۲۱-۶۴۴۱-۶۲۲-۹۷۸                                                  |
| یادداشت             | فیبا                                                               |
| موضوع               | نمایه.                                                             |
| موضوع               | شعر فارسی -- قرن ۸ ق.                                              |
| موضوع               | Persian Poetry -- 14th Century                                     |
| موضوع               | ایران -- تاریخ -- مغول و ایلخانان، ۶۱۶ - ۷۵۶ ق. -- شعر             |
| موضوع               | Poetry -- Mongols and Khanids, 1219 - 1355 -- History -- Iran      |
| شناسه افزوده        | قنبری نئیز، وحید، ۱۳۵۸-، مصحح                                      |
| رده بندی کنگره      | ۹۱۳۹۷ / ش PIR۵۵۱۱                                                  |
| رده بندی دیویی      | ۸۱۳۲ / فا ۱                                                        |
| شماره کتابشناسی ملی | ۵۶۰۰۶۸۱                                                            |



## شهنامه چنگیزی شمس الدین کاشانی



تصحیح و تحقیر دکتر وحید قنبری نئیز  
عضو هیئت علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکز

گرافیسیت، طراح و مجری جلد کاوش سن، کلو  
لیتوگرافی کوثر  
چاپ متن آزاده  
صحافی حقیقت  
تیراژ ۱۱۰۰ نسخه  
چاپ اول ۱۳۹۹

ناشر انتشارات دکتر محمود افشار  
خیابان ولی عصر، بالاتر از چهارراه پارک وی، خیابان عارف‌نسب، کوی لادن، شماره ۶  
تلفن: ۲۲۷۱۷۱۱۴ دورنما: ۲۲۷۱۷۱۱۵  
با همکاری انتشارات سخن  
خیابان انقلاب، خیابان دانشگاه، خیابان وحید نظری، پلاک ۴۸  
تلفن: ۵-۶۶۹۵۳۸۰۴ دورنما: ۶۶۴۰۵۰۶۲  
تلفن تماس برای تحویل کتاب در تهران و شهرستان‌ها  
۵-۶۶۹۵۳۸۰۴



## ❖ فهرست مطالب ❖

یادداشت ..... چهل و سه

۱. مقدمه ..... چهل و پنج

۱-۱. رواج تاریخ نویسی در عصر مغول ..... چهل و هفت

۲-۱. منظومه های تاریخی ..... چهل و هشت

۲. شمس الدین کاشانی ..... پنجاه

۱-۲. نام و نشان ..... پنجاه

۲-۲. تولد و مرگ ..... پنجاه و یک

۳-۲. دین و مذهب ..... پنجاه و سه

۴-۲. ممدوحان ..... پنجاه و چهار

۱-۴-۲. بهاء الدین محمد بن شمس الدین جوینی ..... پنجاه و چهار

۲-۴-۲. ارغون خان ..... پنجاه و پنج

۳-۴-۲. غازان خان ..... پنجاه و پنج

۴-۴-۲. الجایتو ..... پنجاه و شش

۵-۴-۲. خواجه رشید الدین فضل الله همدانی ..... پنجاه و شش

۶-۴-۲. چند ممدوح دیگر ..... پنجاه و شش

۵-۲. یک شمس کاشی دیگر ..... پنجاه و هفت

۱-۵-۲. انتساب جمع آوری دیوان ظهیر فاریابی به شمس کاشی .. پنجاه و هشت

۶-۲. اشعار شمس کاشی در جنگ ها و تذکرها ..... پنجاه و نه

### ۳. شهنامه چنگیزی

- ۱-۳. نام منظومه ..... شصت و چهار
- ۲-۳. وزن و بحر ..... شصت و پنج
- ۳-۳. تعداد ابیات ..... شصت و شش
- ۴-۳. تاریخ سرودن منظومه ..... شصت و شش
- ۵-۳. گزارش محتوا ..... شصت و هفت
- ۶-۳. شهنامه چنگیزی و جامع التواریخ ..... شصت و نه
- ۱-۶-۳. آیا جامع التواریخ مسوده‌ای برای شهنامه چنگیزی بوده است؟ شصت و نه
- ۲-۶-۳. نقشه ..... هفتاد
- ۳-۶-۳. نظر ردیوسی ..... هفتاد و شش
- ۴-۶-۳. نقایح آراء دانشه و مرتضوی ..... هفتاد و هشت
- ۷-۳. میزان وفاداری شمس الدین کاشانی به جامع التواریخ ..... هشتاد و چهار
- ۱-۷-۳. تبعیت از متن ..... هشتاد و چهار
- ۲-۷-۳. عدول از متن ..... هشتاد و پنج
- ۸-۳. رابطه خواجه رشید فضل‌الله با شمس الدین کاشانی ..... هشتاد و هشت
- ۹-۳. فواید شهنامه چنگیزی در اصلاح نکتی از جامع التواریخ ..... هشتاد و نه
- ۱۰-۳. منابع دیگر شمس الدین کاشانی ..... نود
- ۱۱-۳. شهنامه چنگیزی و شاهنامه فردوسی ..... نود و یک
- ۱-۱۱-۳. یادکرد فردوسی در شهنامه چنگیزی ..... نود و دو
- ۲-۱۱-۳. شمس الدین کاشانی و تقلید از شاهنامه ..... نود و دو
- ۱-۲-۱۱-۳. تقلید در ساختار کلی منظومه ..... نود و سه
- ۲-۲-۱۱-۳. شیوه شروع داستان‌ها ..... نود و چهار
- ۳-۲-۱۱-۳. نتیجه‌گیری پایان داستان‌ها ..... نود و چهار
- ۴-۲-۱۱-۳. انتساب عناصر فرهنگ ایرانی به مغولان ..... نود و پنج
- ۵-۲-۱۱-۳. کردارهای ما بعدالطبیعی ..... نود و شش
- ۱-۵-۲-۱۱-۳. آگاهی یافتن از غیب ..... نود و شش

## فهرست مطالب نوزده

|              |                                                   |             |
|--------------|---------------------------------------------------|-------------|
| ۱-۱-۵-۲-۱۱-۳ | الهام غیبی                                        | نود و شش    |
| ۲-۱-۵-۲-۱۱-۳ | پیغام سروش                                        | نود و شش    |
| ۳-۱-۵-۲-۱۱-۳ | رؤیا                                              | نود و هفت   |
| ۴-۱-۵-۲-۱۱-۳ | سخن انسان اهورایی                                 | نود و هفت   |
| ۲-۵-۲-۱۱-۳   | جادو                                              | نود و هشت   |
| ۳-۵-۲-۱۱-۳   | گذر از دریا                                       | نود و نه    |
| ۶-۲-۱۱-۳     | مقایسه شاهان و شاهزادگان مغول با پهلوانان شاهنامه | نود و نه    |
| ۷-۲-۱۱-۳     | تقلید در سطح واژه‌ها، ترکیب‌ها، مضامین و مصراع‌ها | صد          |
| ۳-۱۱-۳       | چند بیت نویافته از بندار رازی و بحثی اجمالی در    | صد و یک     |
| ۱۲-۳         | رزیای دبی و زبانی شهنامه چنگیزی                   | صد و پنج    |
| ۱-۱۲-۳       | رنت                                               | صد و پنج    |
| ۱-۱۲-۳       | رین                                               | صد و شش     |
| ۱-۱-۱-۱۲-۳   | تشبه                                              | صد و شش     |
| ۱-۱-۱-۱۲-۳   | انواع تشبیه                                       | صد و شش     |
| ۲-۱-۱-۱۲-۳   | کنایه                                             | صد و هشت    |
| ۳-۱-۱-۱۲-۳   | مجاز                                              | صد و ده     |
| ۴-۱-۱-۱۲-۳   | استعاره                                           | صد و ده     |
| ۵-۱-۱-۱۲-۳   | تمثیل                                             | صد و یازده  |
| ۶-۱-۱-۱۲-۳   | توصیف                                             | صد و یازده  |
| ۲-۱-۱۲-۳     | بدیع                                              | صد و سیزده  |
| ۱-۲-۱-۱۲-۳   | جناس                                              | صد و سیزده  |
| ۲-۲-۱-۱۲-۳   | مبالغه                                            | صد و پانزده |
| ۲-۱۲-۳       | زبان                                              | صد و شانزده |
| ۱-۲-۱۲-۳     | واژه‌ها                                           | صد و هفده   |
| ۱-۱-۲-۱۲-۳   | باستان‌گرایی                                      | صد و هفده   |
| ۲-۱-۲-۱۲-۳   | کاربرد لغات مغولی                                 | صد و هیجده  |

|                                   |                |
|-----------------------------------|----------------|
| ۳-۱۲-۲-۱-۳. کاربرد واژه‌های عربی  | صد و هیجده     |
| ۳-۱۲-۲-۱-۳. ترکیب‌سازی            | صد و نوزده     |
| ۳-۱۲-۲-۲. دستور                   | صد و نوزده     |
| ۳-۱۲-۲-۳. آواشناسی                | صد و بیست و دو |
| ۴- بررسی نسخه‌ها و شیوه تصحیح متن | صد و بیست و سه |
| ۴-۱. معرفی و ارزیابی نسخ          | صد و بیست و سه |
| ۴-۲. یزگی‌های رسم‌الخط نسخه اساس  | صد و بیست و شش |
| ۴-۲. مشخصات ظاهری نسخه اساس       | صد و بیست و شش |
| ۴-۴. شیوه تصحیح متن               | صد و سی و هفت  |
| یادداشت‌ها                        | صد و سی و نه   |

## شهنامه چنگیزی

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| ۱. فی توحید باری عز اسمہ                                              | ۱  |
| ۲. در نعت مصطفی علیه السلام گوید                                      | ۲  |
| ۳. در موعظت از کلمات شیخ الاسلام عبدالله انصاری                       | ۳  |
| ۴. در نعت پادشاه اسلام غازان رحمه الله علیه                           | ۴  |
| ۵. در نعت پادشاه اسلام سلطان اعظم محمد نورالله قبره                   | ۵  |
| ۵. در سبب وضع این کتاب                                                | ۵  |
| ۶. ستایش وزیر نیکوسیرت خواجه رشیدالدین پادشاه را                      | ۶  |
| ۸. جمع فرمودن سلطان الوزرا خواجه رشیدالدین این کتاب را نیز و          | ۸  |
| ۹. اشارت فرمودن پادشاه عادل غزان خان خلده ملکه مولا شمس الدین کاشی را | ۹  |
| ۹. در فضیلت علم تاریخ گوید                                            | ۹  |
| ۱۱. آغاز داستان                                                       | ۱۱ |
| ۱۲. در صفت یافت پسر نوح علیه الصلوٰة و السلام                         | ۱۲ |
| ۱۲. در صفت دیپ یاوقوی و فرزندان اوی                                   | ۱۲ |

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| در وصف اغوزخان و پادشاهی او .....                        | ۱۳ |
| آگاهی یافتن کراخان از حال اغوز و رزم او با پسر .....     | ۱۵ |
| در معنی آنکه قبضی چه معنی دارد .....                     | ۱۷ |
| در آنکه قبیچاق چه معنی دارد .....                        | ۱۸ |
| در معنی آنکه لقب قرلق برگروه قرلقیان چون افتاد .....     | ۱۸ |
| در معنی آنکه خلج را چرا خلج خواندند .....                | ۱۹ |
| بز ساختن اغوزخان در ارتاق و کرتاق .....                  | ۲۰ |
| در مبه پسران اغوزخان و دست راست و دست چپ پیدا کردن ..... | ۲۱ |
| پادشاهی کنان پسر اغوزخان .....                           | ۲۱ |
| تدبیر ساحتن لشکر را از قیل خواجه به فرمان کزخان .....    | ۲۲ |
| نگاه داشتن مغولان در و رسم از قیل خواجه .....            | ۲۳ |
| در صفت قبیله مغول و یاران جنگیزخان .....                 | ۲۳ |
| در ذکر الاقوی و احوال او .....                           | ۲۶ |
| در صفت بهار و ذکر دوران جنگیزخان .....                   | ۲۶ |
| در ذکر آنکه جنگیزخان و غزان خان خلاصه مغول بودند .....   | ۲۸ |
| در آبهستن شدن آلان قوی از نور .....                      | ۲۹ |
| در آنکه مغول دو قسم اند نیرو و درالکین .....             | ۳۰ |
| در پادشاهی بُدنجرخان .....                               | ۳۰ |
| در پادشاهی دو توم خان .....                              | ۳۱ |
| صفت منولون و اسباب نعمت اوی .....                        | ۳۱ |
| کشته شدن پسران منولون بر دست لشکر جلایر .....            | ۳۲ |
| صفت قیدو و ذکر ناچین و پادشاهی قیدو و فرزندان او .....   | ۳۵ |
| پادشاهی تومبته خان و فرزندان اوی .....                   | ۳۶ |
| پادشاهی قُبُل خان و ذکر احوال او .....                   | ۳۷ |
| در ذکر آنکه میان لشکر تاتار و مغول خصومت چرا بود .....   | ۴۱ |
| رزم قوتله خان با لشکر شاه خطا .....                      | ۴۳ |



- ۴۴ رزم قُتلہ خان با لشکر دُربان .....
- ۴۵ داستان برتان و یسوکی که پدر چنگیزخان بود .....
- ۴۶ زادن چنگیزخان از مادر و احوال برادران اوی .....
- ۴۸ صفت ایلجدی و فرزندان اوی .....
- ۴۸ در ذکر او تچی خان برادر چنگیزخان .....
- ۴۸ در ذکر بلکوتی برادر چنگیزخان و ذکر فرزندش جاوتو .....
- ۴۹ در فزیت چنگیزخان بر خانان دیگر .....
- ۵۰ در صفت شاه کواکب و تشبیه کردن به شاه عالم چنگیزخان .....
- ۵۰ در ذکر مان و فرزندان چنگیزخان .....
- ۵۱ در صفت آنکه از چار پسر چنگیزخان هر یک به چه کار مشغول بودند .....
- ۵۲ در صفت آنکه پادشاه ساغ، افریدگار است .....
- ۵۳ در عدل پادشاه جهان غازان خوار طرب ثراه .....
- ۵۴ در صفت چنگیزخان و احوال او از اول تا آخر .....
- ۵۶ برگشتن نوکران از چنگیزخان .....
- ۵۷ آغاز رزم چنگیزخان با ساموقه .....
- ۵۸ رزم تموچین با ساموقه و تایجوت و قنقرات و ... ..
- ۵۹ ایل گشتن جاموقه و دیگر اقوام تموچین را .....
- ۶۰ بزم ساختن تموچین و همراهی ساختن قوم یرکین .....
- ۶۱ آگاهی تموچین از لشکر تاتار .....
- ۶۳ رزم تموچین با جاء گمبو سپهدار کرایت .....
- ۶۴ هزیمت شدن جاء گمبو از تموچین و ایل شدن کرایت .....
- ۶۴ آغاز داستان اونک خان با تموچین .....
- ۶۵ رزم ارکه قرا با اونک خان و هزیمت شدن اونک خان .....
- ۶۶ رزم تموچین با لشکر مرکیت و توقتا شاه مرکیت .....
- ۶۸ پیکار چنگیزخان با بویرق خان یا تایانک خان، شاو نایمان .....
- ۶۸ رفتن اونک خان و چنگیزخان به جنگ قوم نایمان و خیانت اونک خان .....

|                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------|----|
| جنگ تموچین و اونک‌خان با اقوام تایجوت و مرکیت کهترایشان .....               | ۷۱ |
| جنگ چنگیزخان و اونک‌خان با پنج قبیله قفقین و سالجوت .....                   | ۷۲ |
| کرامات گفتن صاحب فراستی از قوم بایارت که پادشاهی بر چنگیزخان قرار گیرد ..   | ۷۳ |
| متفق شدن اقوام بسیار بر پادشاهی جاموقه و جنگ کردن با چنگیزخان .....         | ۷۵ |
| هزیمت شدن جاموقه از لشکر چنگیزخان .....                                     | ۷۷ |
| به غنیمت مشغول شدن عمان و عم‌زادگان چنگیزخان در جنگ ایلچی تئار و .....      | ۷۷ |
| گر آمدن مهتران قبایل پیش بویرق و اتفاق کردن بر جنگ چنگیزخان .....           | ۷۸ |
| دو ساختن دشمنان بر چنگیزخان و بازگردیدن مکر بدیشان .....                    | ۷۹ |
| دشمنی مخالفت اونک‌خان و چنگیزخان و سرانجام کارایشان .....                   | ۸۰ |
| [پیغام] فرستادن سنگون پسر اونک [خان] پیش پدر و او را بر مخالفت داشتن .....  | ۸۲ |
| سخن در تقصیر سنانی بر حسن صورت و قیمت متاع .....                            | ۸۴ |
| خبر دادن باتا و قتیق چنگ‌رخان را از قصد اونک‌خان .....                      | ۸۵ |
| جنگ اولین چنگیزخان با اونک‌خان و هزیمت شدن هر دو از پیش یکدیگر .....        | ۸۶ |
| صورت جنگ قلاچین‌الت میان چنگیزخان و اونک‌خان و پسرش سنگون .....             | ۸۶ |
| فرستادن چنگیزخان پیغام پیش اونک‌خان و با یاد او دادن حقوق بسیار و ذکر ..... | ۸۸ |
| ذکر حقوق یسوقی بهادر بر اونک‌خان در دفع گزند .....                          | ۸۹ |
| ذکر حقی که چنگیزخان بر اونک‌خان ثابت کرده .....                             | ۹۰ |
| ذکر حقی دیگر که درباره اونک‌خان به جای آورده بود .....                      | ۹۰ |
| ذکر حقی دیگر .....                                                          | ۹۱ |
| با یاد دادن عهدی که با یکدیگر کرده بودند .....                              | ۹۱ |
| ذکر حقوق دیگر .....                                                         | ۹۱ |
| پیغام فرستادن چنگیزخان به خویشانی که پیش اونک‌خان بودند .....               | ۹۲ |
| التماس چنگیزخان که در پاسخ من هر یک جداگانه ایلچی فرستید .....              | ۹۴ |
| جواب دادن سنگون ایلچی چنگیزخان را و آهنگ جنگ کردن .....                     | ۹۴ |
| آغاز جنگ کردن .....                                                         | ۹۵ |
| فرستادن چنگیزخان ایلچیان از زبان جوچی قسار پیش اونک‌خان به حیلت .....       | ۹۶ |

- ۹۸ ..... هزیمت شدن اونک خان از چنگیزخان و کشته شدن او.
- ۹۹ ..... نشستن چنگیزخان به پادشاهی
- ۱۰۰ ..... پیکار چنگیزخان با تایانک خان پادشاه قوم نایمان و کشته شدن ایشان
- ۱۰۲ ..... جنگ بزرگ چنگیزخان با تایانک خان پادشاه نایمان و کشته شدن تایانک خان و ...
- ۱۰۳ ..... ملامت کردن امیر لشکر تایانک خان را که در جنگ سستی می‌کنی
- ۱۰۴ ..... برانگیختن امیران تایانک خان را بر پیکار و جنگ
- ۱۰۵ ..... راخذ کردن بر کار فلک و جواب دادن خرد به وجه صواب
- ۱۰۶ ..... رشتن چنگیزخان به جنگ توقتابیگی و گریختن کوشلک
- ۱۰۷ ..... گرفتن سکیر خا طایراوسون و به ملک تنگت رفتن
- ۱۰۸ ..... ذکر تاریخ دشا مانگیر بر تخت و قرلتای فرمودن
- ۱۰۹ ..... لشکر بردن چنگیزخان بر بویوق و کشتن او و گریختن کوشلک
- ۱۰۹ ..... یاغی شدن اهل تنگ و ... چنگیزخان به جنگ ایشان
- ۱۱۰ ..... جنگ کردن با توقتابیگی و کشته شدن ...
- ۱۱۰ ..... رفتن ارسلان خان پادشاه قرقوت ریختن پادشاه ایغور به ...
- ۱۱۲ ..... التماس کردن یدی قوت پدر فرزندی و خوبی از چنگیزخان
- ۱۱۲ ..... عزیمت کردن چنگیزخان به اقلیم خطا و ...
- ۱۱۴ ..... فرستادن چنگیزخان جبه [را] به گرفتن آن شهر
- ۱۱۶ ..... فرستادن کیوکنینگ وزیر البان به پیغام پیش چنگیزخان
- ۱۱۷ ..... مشورت کردن آلتان پادشاه ختا با وزیران
- ۱۱۸ ..... رفتن آلتان خان از شهر جونکدو به شهر نمکینگ که پدرش ساخت
- ۱۱۹ ..... فرستادن چنگیزخان امیران را با لشکر به گرفتن شهر جونکدو
- ۱۲۱ ..... تخلص به نام پادشاه اسلام الجایتو سلطان محمد خلد الله ملکه
- ۱۲۱ ..... فرستادن چنگیزخان سبودای بهادر [را] به جنگ قودو برادر توقتابیگی
- ۱۲۲ ..... فرستادن شاه چنگیزخان بورغول نویین را به جنگ قوم تومات و ظفر یافتن
- ۱۲۳ ..... فرستادن چنگیزخان موقلی کویانک را به ملک خطا و چین و ماچین و ...
- ۱۲۴ ..... داستان کوشلک و ظلم و بی‌راهی او در بلاد اسلام و خراب کردن بنیاد دین و ...

## فهرست مطالب بیست و پنج

|                                                                            |     |
|----------------------------------------------------------------------------|-----|
| فرستادن سلطان خوارزمشاه پیغام به کوشلک .....                               | ۱۲۵ |
| بحث خواستن کوشلک از ائمه و علماء ختن در باب دین و کشته شدن امام .....      | ۱۲۷ |
| تخلص به نام مبارک پادشاه اسلام الجایتو سلطان خلّده الله ملکه و... ..       | ۱۲۹ |
| فرستادن بازرگانان به ایران و پیغام به سلطان محمد خوارزمشاه .....           | ۱۳۱ |
| کشتن غایرخان بازرگانان را و نصیحت او را پشت پا زدن و آخر کار .....         | ۱۳۳ |
| پیغام فرستادن چنگیزخان به سلطان خوارزمشاه که به انتقام تجّار اینک جنگ ...  | ۱۳۵ |
| رفتن سپاه مغول پیش چنگیزخان و خبر دادن از جنگ خوارزمشاه .....              | ۱۳۶ |
| توقف رهاس افتادن بر سلطان و بازگشتن به خراسان .....                        | ۱۳۷ |
| لشکر خواستن سلطان جلال‌الدین از پدر تا با مغل جنگ کند و تأثیر نکردن .....  | ۱۳۸ |
| فرستادن چنگیزخان پسر را در راه ایران به گرفتن قرقیز .....                  | ۱۳۹ |
| فرستادن چنگیزخان دوه نوبت و خبر دادن سلطان را از عزیمت خود .....           | ۱۴۰ |
| جنگ اولین چنگیزخان و کشته شدن اینال‌جق که کشته بازرگانان بود .....         | ۱۴۰ |
| در پند و نصیحت و پرهیز از دما‌گری .....                                    | ۱۴۲ |
| رفتن پادشاه‌زاده جوچی به گرس جند .....                                     | ۱۴۳ |
| خراب کردن شهر شقناق و حکایت کشته شدن حسین حاجی .....                       | ۱۴۳ |
| گرفتن شهر اوزکند و خراب کردن و قتل عام فرمانده و خراب کردن .....           | ۱۴۴ |
| رفتن جنتیمور به ایلچی به شهر جند و سرکشی او در شهر .....                   | ۱۴۴ |
| لشکر بردن الاق نویین و گرفتن شهر فناکت .....                               | ۱۴۶ |
| ذکر فتح خجند و خرابی حصارش و صفت بهادری تمورک و گریختن او و .....          | ۱۴۶ |
| عزیمت پادشاه چنگیزخان به بخارا و در راه رسیدن به شهر زرنون و فرستادن ..... | ۱۴۷ |
| رفتن چنگیزخان به بخارا و گرفتن شهر و تماشا کردن با پسر تولو .....          | ۱۴۹ |
| عزیمت فرمودن چنگیزخان به شهر سمرقند و توقف کردن آنجا .....                 | ۱۵۱ |
| رفتن شهزادگان به فرمان پدر و بگرفتن خوارزم .....                           | ۱۵۳ |
| فرستادن چنگیزخان سه امیر به طلب سلطان خوارزمشاه .....                      | ۱۵۳ |
| سخن گفتن چنگیزخان با امیران .....                                          | ۱۵۴ |
| فرستادن چنگیزخان پسر کهتر تولو را به فتح خراسان و خود به سمرقند .....      | ۱۵۵ |

- ۱۵۵ ..... حکایت خان ملک و کشته شدن امیر قوجر بردست اوی
- ۱۵۷ ..... گرفتن امیران جبه و سوبدای شهر زاوه را و قتل و غارت کردن
- ۱۵۷ ..... رسیدن امیران جبه و سوبدا به شهر نشابور به طلب خوارزمشاه
- ۱۵۹ ..... سواد یرلیغ چنگیزخان که به همه عالم نوشته است
- ۱۶۱ ..... فرستادن مال خزاین و زن و بچه خوارزمشاه به سمرقند به حضرت چنگیزخان
- ۱۶۱ ..... از غصه مردن سلطان محمد در جزیره دریای مازندران
- ۱۶۲ ..... ذبح خراسی که جبه و سوبدای کردند در ایران زمین
- ۱۶۲ ..... کوه کردن پادشاه جهانگیر با لشکری بی کران از سمرقند و فرستادن پسر خود
- ۱۶۳ ..... آهنگ کردن چنگیزخان به شهر ترمذ و فرستادن ایلچی و خبر دادن
- ۱۶۴ ..... گذشتن جنگ خان جیحون و ترمذ و رسیدن به بلخ و خراب کردن
- ۱۶۴ ..... رسیدن چنگیزخان به طلقان و توقف نمودن به جهت سختی حصارش
- ۱۶۶ ..... گرفتن شاهزادگان خوارزم را و غارت کردن
- ۱۶۶ ..... فرستادن پیغام به شیخ نجالدین کبری و خواندن او به حضرت
- ۱۶۶ ..... گرفتن شهزاده تولو همه شهرها را و خراب کردن
- ۱۶۷ ..... غمناک شدن چنگیزخان به جهت وفات پسر و غتای مواتگان
- ۱۶۹ ..... داستان سلطان جلالالدین و جنگ او با لشکر چنگیزخان
- ۱۷۲ ..... روان شدن چنگیزخان با همه پسران به جنگ سلطان جلالالدین
- ۱۷۴ ..... گذشتن سلطان بر آب سند و جان بردن و زن و بچه به چنگیزخان سپردن
- ۱۷۴ ..... فرستادن چنگیزخان امیران بزرگ دربی و بلارادر پی سلطان
- ۱۷۵ ..... برگشتن چنگیزخان مظفر و منصور از کشور ایران زمین
- ۱۷۶ ..... فرمودن چنگیزخان به مادر خوارزمشاه ترکان تا در پیش لشکر نوحه کند
- ۱۷۶ ..... تمامی حکایت جبه و سوبدای که در ایران چه کردند
- ۱۷۷ ..... گذشتن جبه و سوبدای بر دریند خزر و رسیدن به دشت قبیچاق
- ۱۷۸ ..... جنگ جبه و سوبدای با لشکر قبیچاق و ظفر یافتن بر ایشان
- ۱۷۹ ..... رسیدن چنگیزخان به اردوی مبارک و تختگاه فرخنده
- ۱۸۰ ..... کشتن چنگیزخان سیصد هزار مرد از لشکر تنگقوت

## فهرست مطالب بیست و هفت

|     |                                                                     |
|-----|---------------------------------------------------------------------|
| ۱۸۱ | خواب دیدن چنگیزخان و بدانستن که عمرش سپری شده است.....              |
| ۱۸۲ | التماس کردن پادشاه تنگت عهد و پیمان از چنگیزخان .....               |
| ۱۸۳ | وصیت کردن چنگیزخان.....                                             |
| ۱۸۳ | وفات یافتن چنگیزخان .....                                           |
| ۱۸۵ | تخلص به نام الجایتو سلطان خلد الله ملکه .....                       |
| ۱۸۶ | آغاز وصایای سودمند که چنگیزخان فرموده است.....                      |
| ۱۸۶ | از پن ها و بیلگ ها که فرموده است .....                              |
| ۱۸۷ | پند دیگر که فرموده است .....                                        |
| ۱۸۸ | نصیحت دیگر .....                                                    |
| ۱۸۸ | پند دیگر .....                                                      |
| ۱۸۸ | پندی دیگر .....                                                     |
| ۱۸۹ | پندی سودمندی دیگر .....                                             |
| ۱۸۹ | خبر داده است از حال فرزندان خرد که بعد از او چگونه باشند.....       |
| ۱۸۹ | نصیحت در اجتناب از شراب خوردن .....                                 |
| ۱۹۰ | فرموده که فرزندان را هنر آموزید.....                                |
| ۱۹۰ | سؤال .....                                                          |
| ۱۹۱ | در آنکه تربیت لشکر بر تمن و هزاره و صده و دهه چگونه فرموده است..... |
| ۱۹۲ | فرموده است که دختران خوب از هر خانه به درگاه برند .....             |
| ۱۹۲ | در التفات نمودن به میراث و مبارک ندانستن تصرف در آن.....            |
| ۱۹۲ | در یاساق نامه نوشتن و کارها ساختن.....                              |
| ۱۹۳ | در رسم نامه فرستادن .....                                           |
| ۱۹۳ | در باب نامه نوشتن که همه کس را نام تنها نویسند.....                 |
| ۱۹۳ | مبالغت فرموده است در شکار کردن .....                                |
| ۱۹۳ | در صفت هر چهار پسر .....                                            |
| ۱۹۵ | جنگ کردن آلیان خان با لشکر خطای .....                               |
| ۱۹۶ | رفتن اوکتا قاین به جنگ آلتان خان .....                              |